NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 719/2009

zo 6. augusta 2009,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1251/2008, pokiaľ ide o zoznam tretích krajín a území, z ktorých je možné dovážať určité druhy kôrovcov a okrasných morských živočíchov do Spoločenstva

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 2006/88/ES z 24. októbra 2006 o zdravotných požiadavkách na živočíchy a produkty akvakultúry a o prevencii a kontrole niektorých chorôb vodných živočíchov [1], a najmä na jej článok 22,

keďže:

(1) V smernici 2006/88/ES sú stanovené zdravotné požiadavky na živočíchy, ktoré sa majú uplatňovať pri uvádzaní živočíchov akvakultúry a produktov z nich na trh, pri ich dovoze do Spoločenstva a preprave v rámci Spoločenstva. V uvedenej smernici sa uvádza, že živočíchy akvakultúry a produkty z nich sa môžu zaviesť do Spoločenstva iba z tretích krajín alebo z častí tretích krajín, ktoré sa nachádzajú v zozname zostavenom a aktualizovanom v súlade s postupom uvedeným v smernici.

(2) Článkom 11 nariadenia Komisie (ES) č. 1251/2008 z 12. decembra 2008, ktorým sa vykonáva smernica Rady 2006/88/ES, pokiaľ ide o podmienky a požiadavky na certifikáciu na uvádzanie živočíchov a produktov akvakultúry na trh a ich dovoz do Spoločenstva a ktorým sa stanovuje zoznam druhov prenášačov [2], sa stanovujú pravidlá uplatňované pri dovoze okrasných morských živočíchov určených do uzavretých zariadení na okrasné účely.

(3) V zmysle článku 11 ods. 2 uvedeného nariadenia môžu členské štáty povoliť dovoz okrasných rýb, ktoré nepatria k druhom vnímavým na žiadnu z chorôb uvedených v časti II prílohy IV k smernici 2006/88/ES, a dovoz okrasných mäkkýšov a kôrovcov určených do uzavretých zariadení na okrasné účely iba z tretích krajín a území, ktoré sú členmi Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (OIE). Toto ustanovenie zaručuje, že sa príslušné epidemiologické údaje týkajúce sa týchto živočíchov sprístupnia všetkým členom OIE.

(4) V prílohe III k nariadeniu (ES) č. 1251/2008 je stanovený zoznam tretích krajín, území, zón alebo priestoru, z ktorých je povolený dovoz živočíchov akvakultúry určených na chov, do rybárskych revírov a otvorených zariadení na okrasné účely a okrasných rýb vnímavých na jednu alebo viac chorôb uvedených v časti II prílohy IV k smernici 2006/88/ES určených do uzavretých zariadení na okrasné účely.

(5) Sekretariát Tichomorského spoločenstva (SPC – Secretariat of the Pacific Community) je medzinárodná organizácia, ktorá pre 22 tichomorských ostrovov zabezpečuje technickú pomoc, poradenstvo pri tvorbe politík, odbornú prípravu a výskum v oblastiach ako zdravie, ľudský rozvoj, poľnohospodárstvo, lesné hospodárstvo a rybolov. Niektorí členovia SPC nie sú členmi OIE.

(6) OIE a SPC uzavreli v septembri 1999 spoločnú dohodu. Na základe tejto dohody má SPC podnecovať svojich členov, ktorí nie sú členmi OIE, aby spolupracovali v rámci informačnej siete OIE týkajúcej sa zdravia zvierat a zdravia morských živočíchov.

(7) V prílohe k uvedenej dohode, ktorú SPC a OIE spoločne prijali 10. apríla 2003, sú stanovené podmienky spolupráce oboch strán na rozvoji, správe a distribúcii Regionálneho informačného systému zdravia zvierat pre tichomorské ostrovné krajiny a ich územia.

(8) V listoch z 31. marca 2009 a z 30. apríla 2009 informovalo SPC Komisiu, že členovia SPC, ktorí nie sú členmi OIE, budú od mája 2009 schopní ukladať informácie o príslušných chorobách do Svetového informačného systému pre zdravie zvierat OIE v súlade s kritériami OIE.

(9) Z tohto dôvodu je vhodné zmeniť a doplniť článok 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1251/2008, aby bolo možné povoliť dovoz okrasných rýb, ktoré nepatria medzi druhy vnímavé na žiadnu z chorôb uvedených v časti II prílohy IV k smernici 2006/88/ES, a dovoz okrasných mäkkýšov a kôrovcov určených do uzavretých zariadení na okrasné účely aj z tých tretích krajín a území, ktoré nie sú členmi OIE, ale majú s touto organizáciou uzavretú dohodu o spolupráci v rámci jej informačnej siete zdravia zvierat a zdravia morských živočíchov.

(10) Spojené štáty americké potvrdili, že Portoriko, Americké panenské ostrovy, Americká Samoa, Guam a Spoločenstvo ostrovov Severné Mariány sú považované za územia Spojených štátov, a že za oznamovanie veterinárnych chorôb OIE zodpovedá príslušný orgán Spojených štátov.

[1] Ú. v. EÚ L 328, 24.11.2006, s. 14.
[2] Ú. v. EÚ L 337, 16.12.2008, s. 41.

(11) Príloha III k uvedenému nariadeniu by sa takisto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť, aby zahŕňala príslušných členov SPC.

(12) V zmysle smernice Rady 91/67/EHS z 28. januára 1991 o veterinárnych predpisoch, ktoré upravujú uvádzanie na trh vodných živočíchov a výrobkov akvakultúry ([1]), majú členské štáty zabezpečiť, aby dovoz živočíchov a produktov akvakultúry z tretích krajín podliehal podmienkam, ktoré sú prinajmenšom také isté ako podmienky uplatňované na výrobu a uvádzanie na trh produktov Spoločenstva.

(13) V období účinnosti smernice 91/67/ES bol v členských štátoch povolený dovoz kôrovcov určených na chov, do rybárskych revírov a otvorených zariadení na okrasné účely zo Spojených štátov. Táto smernica bola zrušená a nahradená smernicou 2006/88/ES, ktorou sa harmonizovali veterinárne požiadavky týkajúce sa takéhoto dovozu.

(14) V článku 20 ods. 3 písm. b) nariadenia (ES) č. 1251/2008 je stanovené prechodné obdobie, počas ktorého sa v súlade s režimom platným pred nadobudnutím účinnosti smernice 2006/88/ES môžu aj naďalej dovážať zásielky kôrovcov určených na chov, do rybárskych revírov a otvorených zariadení na okrasné účely. Prechodné obdobie končí 30. júna 2009.

(15) Z tohto dôvodu by sa Spojené štáty mali zahrnúť do prílohy III k nariadeniu (ES) č. 1251/2008 po ukončení inšpekcií na mieste vykonaných v súlade so smernicou 2006/88/ES s cieľom overiť súlad s pravidlami Spoločenstva, ktoré sa týkajú zdravia vodných živočíchov.

(16) Príloha III k nariadeniu (ES) č. 1251/2008 by sa mala preto zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(17) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1251/2008 sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 11 sa odsek 2 nahrádza týmto:

„2. Okrasné ryby, ktoré nepatria k druhom vnímavým na žiadnu z chorôb uvedených v časti II prílohy IV k smernici 2006/88/ES a okrasné mäkkýše a kôrovce, určené do uzavretých zariadení na okrasné účely sa do Spoločenstva dovážajú iba z tretích krajín alebo území, ktoré:

a) sú členmi Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (OIE) alebo

b) sú uvedené v prílohe III a majú od OIE formálny súhlas na to, aby členom tejto organizácie pravidelne predkladali informácie týkajúce sa veterinárneho statusu uvedených živočíchov.“

2. Príloha III sa nahrádza znením uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. októbra 2009.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 6. augusta 2009

Za Komisiu
Androulla VASSILIOU
členka Komisie

([1]) Ú. v. ES L 46, 19.2.1991, s. 1.

PRÍLOHA

„PRÍLOHA III

ZOZNAM TRETÍCH KRAJÍN, ÚZEMÍ, ZÓN ALEBO PRIESTORU [1]

(podľa článku 10 ods. 1 a článku 11)

Krajina/územie:		Druhy akvakultúry			Zóna/Priestor	
Kód ISO	Názov	Ryby	Mäkkýše	Kôrovce	Kód	Opis
AU	Austrália	X [A]				
BR	Brazília	X [B]				
CA	Kanada	X			CA 0 [D]	Celé územie
					CA 1 [E]	Britská Kolumbia
					CA 2 [E]	Alberta
					CA 3 [E]	Saskatchewan
					CA 4 [E]	Manitoba
					CA 5 [E]	Nový Brunswick
					CA 6 [E]	Nové Škótsko
					CA 7 [E]	Ostrov princa Eduarda
					CA 8 [E]	Newfoundland a Labrador
					CA 9 [E]	Yukon
					CA 10 [E]	Severozápadné územia
					CA 11 [E]	Nunavut
CL	Čile	X [A]				Celé územie krajiny
KN	Čína	X [B]				Celé územie krajiny
CO	Kolumbia	X [B]				Celé územie krajiny
CG	Kongo	X [B]				Celé územie krajiny
CK	Cookove ostrovy	X [G]	X [G]	X [G]		Celé územie krajiny
HR	Chorvátsko	X [A]				Celé územie krajiny
HK	Hong Kong	X [B]				Celé územie krajiny
IN	India	X [C]				Celé územie krajiny
ID	Indonézia	X [A]				Celé územie krajiny

[1] V zmysle článku 11 sa do Spoločenstva môžu z tretích krajín alebo území, ktoré sú členmi Svetovej organizácie pre zdravie zvierat (OIE), dovážať aj okrasné ryby, ktoré nepatria k druhom vnímavým na žiadnu z chorôb uvedených v časti II prílohy IV k smernici 2006/88/ES, a okrasné mäkkýše a kôrovce, určené pre uzavreté zariadenia na okrasné účely.

Krajina/územie:		Druhy akvakultúry			Zóna/Priestor	
Kód ISO	Názov	Ryby	Mäkkýše	Kôrovce	Kód	Opis
IL	Izrael	X (A)				Celé územie krajiny
JM	Jamajka	X (B)				Celé územie krajiny
JP	Japonsko	X (B)				Celé územie krajiny
KI	Kiribati	X (G)	X (G)	X (G)		Celé územie krajiny
LK	Srí Lanka	X (B)				Celé územie krajiny
MH	Marshallove ostrovy	X (G)	X (G)	X (G)		Celé územie krajiny
MK (F)	Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko	X (B)				Celé územie krajiny
MY	Malajzia	X (B)				Polostrovná, západná Malajzia
NR	Nauru	X (G)	X (G)	X (G)		Celé územie krajiny
NU	Niue	X (G)	X (G)	X (G)		Celé územie krajiny
NZ	Nový Zéland	X (A)				Celé územie krajiny
PF	Francúzska ·Polynézia	X (G)	X (G)	X (G)		Celé územie krajiny
PG	Papua-Nová Guinea	X (G)	X (G)	X (G)		Celé územie krajiny
PN	Pitcairnove ostrovy	X (G)	X (G)	X (G)		Celé územie krajiny
PW	Palau	X (G)	X (G)	X (G)		Celé územie krajiny
RU	Rusko	X (A)				Celé územie krajiny
SB	Šalamúnove ostrovy	X (G)	X (G)	X (G)		Celé územie krajiny
SG	Singapur	X (B)				Celé územie krajiny
ZA	Južná Afrika	X (A)				Celé územie krajiny
TW	Taiwan	X (B)				Celé územie krajiny
TH	Thajsko	X (B)				Celé územie krajiny
TR	Turecko	X (A)				Celé územie krajiny
TK	Tokelau	X (G)	X (G)	X (G)		Celé územie krajiny
TO	Tonga	X (G)	X (G)	X (G)		Celé územie krajiny
TV	Tuvalu	X (G)	X (G)	X (G)		Celé územie krajiny

Krajina/územie:		Druhy akvakultúry			Zóna/Priestor	
Kód ISO	Názov	Ryby	Mäkkýše	Kôrovce	Kód	Opis
US	Spojené štáty americké ([H])	X		X	US 0 ([D])	Celé územie krajiny
		X			US 1 ([E])	Celé územie krajiny okrem týchto štátov: New York, Ohio, Illinois, Michigan, Indiana, Wisconsin, Minnesota a Pennsylvania
			X		US 2	Humboldt Bay (Kalifornia)
					US 3	Netarts Bay (Oregon)
					US 4	Wilapa Bay, Totten Inlet, Oakland Bay, Quilcence Bay a Dabob Bay (Washington)
					US 5	NELHA (Havaj)
VN	Vietnam	X ([C])				
WF	Wallis a Futuna	X ([G])	X ([G])	X ([G])		Celé územie krajiny
WS	Samoa	X ([G])	X ([G])	X ([G])		Celé územie krajiny

([A]) Uplatňuje sa na všetky druhy rýb.

([B]) Uplatňuje sa iba na druhy rýb, ktoré sú vnímavé na epizootický ulcerózny syndróm v súlade s časťou II prílohy IV k smernici 2006/88/ES a sú určené do uzavretých zariadení na okrasné účely, a čeľaď *Cyprinidae*.

([C]) Uplatňuje sa iba na druhy rýb, ktoré sú vnímavé na epizootický ulcerózny syndróm v súlade s časťou II prílohy IV k smernici 2006/88/ES a sú určené do uzavretých zariadení na okrasné účely.

([D]) Neuplatňuje sa na druhy rýb, ktoré sú vnímavé na vírusovú hemoragickú septikémiu alebo sú jej prenášačmi v súlade s časťou II prílohy IV k smernici 2006/88/ES.

([E]) Uplatňuje sa iba na druhy rýb, ktoré sú vnímavé na vírusovú hemoragickú septikémiu alebo sú jej prenášačmi v súlade s časťou II prílohy IV k smernici 2006/88/ES.

([F]) Predbežný kód, ktorým nie je žiadnym spôsobom dotknuté konečné označenie krajiny, ktoré sa dohodne po ukončení rokovaní na túto tému, ktoré v súčasnosti prebiehajú v Organizácii Spojených národov.

([G]) Uplatňuje sa na akýkoľvek dovoz okrasných rýb, ktoré nepatria medzi druhy vnímavé na žiadnu z chorôb uvedených v časti II prílohy IV k smernici 2006/88/ES, a okrasných mäkkýšov a kôrovcov určených do uzavretých zariadení na okrasné účely.

([H]) Na účely tohto nariadenia zahŕňa územie Spojených štátov amerických aj Portoriko, Americké panenské ostrovy, Americká Samoa, Guam a Spoločenstvo ostrovov Severné Mariány.“